

St. Alexander Catholic Church

Iglesia Católica de San Alejandro



June 17, 2018

11th Sunday in Ordinary Time
10^o Domingo del Tiempo Ordinario



© J. S. Paluch Co., Inc.

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

Saturday | Sábado

7pm Spanish / Español
* 2nd Sat. of the month - American Sign Language
* 2do Sábado del mes - Lenguaje de señas

Sunday | Domingo

7am Spanish / Español
9am English / Inglés
11am Spanish / Español
1pm Spanish / Español
3pm 1st Sunday (special needs) Spanish
1^{er} domingo (necesidades especiales) Español
6pm Spanish / Español

Weekday | Entre Semana

Monday, Wednesday & Friday	8:00 am
Lunes, Miércoles y Viernes	English/Inglés
Monday - Friday (except Wed.)	6:00 pm
Lunes - Viernes (excepto Mier.)	Spanish/Esp.

Confessions | Confesiones

Monday & Friday/Lunes & Viernes 5:00-5:45pm

THE MASTER STORYTELLER

In today's Gospel, Jesus is presented to us as the master storyteller. He loved to use parables as a tool for comparing one thing to something else. In most of his parables, Jesus revealed who God is by comparing God's essence or actions with something familiar to his listeners. In the parable of the mustard seed, Jesus proclaims a marvelous and irrefutable truth. His small band of disciples, as insignificant as they may have felt, would one day produce a mighty kingdom whose growth was initiated by God. The seeds of this kingdom were planted by God and it is God who will harvest the fruit brought forth from those seeds. The extent of the growth of God's kingdom cannot be predicted. We must trust the work of the Master's hand as we, the mustard plant, grow and grow.

UN EXCELENTE CUENTISTA

En el Evangelio de hoy, se nos presenta a Jesús como un excelente cuentista. A él le gustaba contar parábolas como una forma para comparar esto de aquello. En muchas de las parábolas, Jesús revela quien es Dios al comparar la naturaleza o acciones de Dios con alguna situación conocida de su audiencia. En la parábola de la semilla de mostaza, Jesús proclama una verdad maravillosa e irrefutable. Su pequeño grupo de discípulos, tan insignificantes como ellos se hubieran sentido, un día producirán un reinado poderoso cuyo crecimiento lo comenzó Dios. Las semillas de este reino fueron plantadas por Dios y es Dios quien cosechará el fruto producido por esas semillas. No se puede predecir que tanto crecerá el Reino de Dios. Debemos confiar el trabajo de las manos del dueño, así como nosotros, al igual que la semilla de mostaza, crece y crece.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

OFFICE HOURS | HORARIO DE OFICINA

Monday, Wednesday, Friday | Lunes, Miércoles, Viernes: 9:00am - 2:30pm
Tuesday & Thursday | Martes & Jueves: 9:00am - 4:00pm

Tel.: 503-359-0304 Fax: 503-992-8634 Emergency: 503-484-7127 Church | Iglesia: 170 N. 10th Ave.
Office | Oficina: 1125 N. Barlow St. Mailing Address | Dirección Postal: PO Box 644, Cornelius, OR 97113
www.stalexandercornelius.org | Facebook/stalexandercornelius

STAFF | PERSONAL

Fr. David Schiferl, Ext. 11
Pastor/Párroco
dschifer.sac@comcast.net

Efraín Razo, Ext. 13
Pastoral Assistant/Asist. Pastoral
erazo@archdpdx.org

Ermelinda Soto-Avalos, Ext. 16
Office Manager/Gerente de Oficina
esoto@archdpdx.org

Eva Alvarado, Ext. 14
Bookkeeper / Contabilidad
ealvarado@archdpdx.org

Kim Folsom, Ext. 15
Lizbeth Sauer-Villaseñor
DRE / Edu. Religiosa (1-12)
Youth Ministry / Min. Juvenil
kfolsom@archdpdx.org
lsauer@archdpdx.org

Selene Oropeza, Ext. 10
Receptionist/Recepcionista
Reception.sac@comcast.net

Send Bulletin Announcements to:
Envíe Anuncios del Boletín:
reception.sac@comcast.net



6/18 Monday | Lunes
8:00am
6:00pm +Christopher Duran
+Arnulfo Hernandez

6/19 Tuesday | Martes
6:00pm

6/20 Wednesday | Miércoles
8:00am

6/21 Thursday | Jueves
6:00pm

6/22 Friday | Viernes
8:00am
6:00pm +Martimiano Larios

6/23 Saturday | Sábado
7:00pm Maria Ines Alonso(Health)

6/24 Sunday | Domingo
7:00am Elias Godinez Acavedo &
Magdalena Mendoza Herrera (Health)
9:00am Parishioners/Feligreses
11:00am Julio Davila
1:00pm All Souls Purgatory
6:00pm +Antonio Tapia Paniagua
+Carmen Hernandez
+Maria Enriqueta Hernandez



Staff Changes @ St. Alexander

Parish staff updates from our Pastor, Fr. David Schiferl

Farewell- Thank you for your commitment and service to our parish

Efraín Razo, our full-time Pastoral Assistant for the past two years, will be moving on to Mount Angel Seminary to continue his studies and formation for the priesthood for the Archdiocese of Portland. He will complete his full-time ministry with us on June 30th. He will be here part-time in July to help us with our transition and welcome our new Pastoral Associate. I am very grateful for Efraín's loving, caring, dedicated, and joyful service to our parish community. He touched the hearts and souls of many people in our parish through marriage preparation, Quinceañera preparation, formation of liturgical ministers, support for our adorers of the Blessed Sacrament, as well as making himself available for a variety of events and activities of our parish community over the last two years. We will miss him. Please keep him in your prayers.

Lizbeth Sauer Villaseñor, our part-time Religious Education Assistant for the 2016-2017 academic year and part-time coordinator of youth ministry this past academic year, will be leaving our staff on June 30th to begin her career upon graduating with her Bachelor's Degree from Portland State University. I am very happy that Lizbeth stepped forward to help us with some transitions in our religious education and youth ministry programs over the last two years. I am grateful for her joyful, dedicated, professional spirit which she exhibited in her ministry, as well as the experience and understanding of our parish community which she brought to her ministry from years of service to our community as a member and volunteer. We will miss her on staff, but hope to see her around our parish community in the years ahead. Please keep her in your prayers.

Welcome to the team - help us give a warm welcome to:

Sr. Juanita Villarreal, SSMO who will be joining us as our new full-time Pastoral Associate to work in the ministries of marriage preparation, quinceañeras, liturgical ministers, among a host of other activities in our parish. Sr. Juanita will be joining us on July 1st. More of an introduction for Sr. Juanita will be forthcoming. I am delighted to have her join our dedicated team of servants in our parish office.

Fr. Bill Ameche, SJ. Fr. Ameche will be doing missionary catechetical formation in Washington County, reaching out to non-practicing Hispanics in the local community. His ministry is a joint program by the Jesuits and the Archdiocese of Portland. His ministry will be based out of St. Alexander Church.

From the Catholic Sentinel: Father Ameche was born in 1947 in Los Angeles, California. He entered the Society of Jesus in 1965 and was ordained in 1981 in Chihuahua, Mexico. For the last several years, he's served as associate pastor at Our Lady of Guadalupe Parish in San Diego, California, and has been superior of the local Jesuit community there for five years. He spent 30 years in Mexico, first in formation and then serving as a priest. He earned a bachelor's in philosophy and theology from the Jesuit seminary in Mexico City.

Please keep Sr. Juanita, Fr. Bill and their ministries in your prayers and give them a warm welcome upon their arrival.

Open Position

We currently have a 15-hour per week part-time position open for a youth ministry coordinator, which we hope to fill in the next few weeks. Please visit our parish website for a full description of the job and instructions on how to apply.
www.stalexandercornelius.org/jobs

Cambios de Personal en San Alejandro

Noticias de parte de nuestro párroco, P. David, sobre cambios en el personal

Adiós - Gracias por su compromiso y servicio a nuestra parroquia

Efraín Razo, nuestro Asistente Pastoral de tiempo completo durante los últimos dos años, se trasladará al Seminario Monte Angel para continuar sus estudios y formación para el sacerdocio en la Arquidiócesis de Portland. Él completará su ministerio a tiempo completo con nosotros el 30 de junio. Él estará aquí a tiempo parcial en julio para ayudarnos con nuestra transición y darle la bienvenida a nuestra nueva Asociada Pastoral. Estoy muy agradecido por el servicio cariñoso, dedicado y alegre de Efraín a nuestra comunidad parroquial. Tocó los corazones y las almas de muchas personas en nuestra parroquia a través de preparación matrimonial, preparación de Quinceañera, formación de ministros litúrgicos, apoyo a nuestros adoradores del Santísimo Sacramento, y se puso a disposición para una variedad de eventos y actividades de nuestra comunidad parroquial en los últimos dos años. Lo extrañaremos. Por favor manténganlo en sus oraciones.

Lizbeth Sauer Villaseñor, nuestra asistente de educación religiosa a tiempo parcial para el año académico 2016-2017 y coordinadora a tiempo parcial del ministerio juvenil este año académico pasado, dejará nuestro personal el 30 de junio para comenzar su carrera después de graduarse con su licenciatura de Universidad Estatal de Portland. Estoy muy feliz de que Lizbeth haya dado un paso adelante para ayudarnos con algunas transiciones en nuestros programas de educación religiosa y ministerio juvenil en los últimos dos años. Agradezco su espíritu alegre, dedicado y profesional que exhibió en su ministerio, así como la experiencia y comprensión de nuestra comunidad parroquial que trajo a su ministerio durante años de servicio a nuestra comunidad como miembro y voluntaria. La echaremos de menos en el personal, pero esperamos verla en nuestra comunidad parroquial en los próximos años. Por favor, manténganla en sus oraciones.

Bienvenidos al equipo- ayúdenos a darle una cálida bienvenida a:

Hna. Juanita Villarreal, SSMO, quien se unirá a nosotros como nuestra nueva Asociada Pastoral de tiempo completo para trabajar en los ministerios de preparación matrimonial, quinceañeras, ministros litúrgicos, entre una serie de otras actividades en nuestra parroquia. La Hna. Juanita se unirá a nosotros el 1 de julio. Tendremos más conforme a su introducción próximamente. Estoy encantado de que ella se una a nuestro dedicado equipo de servidores en nuestra oficina parroquial.

P. Bill Ameche, SJ. P. Ameche realizará formación misionera de catequesis en el condado de Washington y saldrá en busca de los hispanos no practicantes en la comunidad local. Su ministerio es un programa conjunto de los jesuitas y la Arquidiócesis de Portland. Su ministerio se basará en la iglesia de San Alejandro.

Del centinela católico: Padre Ameche nació en 1947 en Los Ángeles. Entró con los Jesuitas y fue ordenado en 1981 en Chihuahua, México. Durante los últimos años, ha servido como pastor asociado en la Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe en San Diego, California, y ha sido superior de la comunidad jesuita local allí durante cinco años. Pasó 30 años en México, primero en formación y luego sirviendo como sacerdote. Obtuvo una licenciatura en filosofía y teología en el seminario jesuita en la Ciudad de México.

Por favor, mantén a la Hna. Juanita, al P. Bill y a sus ministerios en sus oraciones y denles una cálida bienvenida a su llegada.

Posición Disponible

Actualmente contamos con un puesto a tiempo parcial de 15 horas por semana para un coordinador de ministerio juvenil, que esperamos completar en las próximas semanas. Visite nuestra pagina de internet parroquial para obtener una descripción completa del trabajo e instrucciones sobre cómo aplicar. www.stalexandercornelius.org/jobs

United in Prayer
Unidos en Oración

Please pray for the following
members of our community:



Por favor pida por estos miembros de
nuestra comunidad:

Health / Salud:

Aaron Crandall
Abelardo Aguilar
Alfredo Ramírez
Antonio Gonzalez Rodriguez
Antonio Pineda
Barb Colby
Carlos Reyes Sánchez
Carter Gámez Villa
Cesar Tellez
Christine Sprague
Cristina Alcaraz
David Lara
Edelmira Gonzalez
Ernesto Flores
Erasmus Alvarado Garcia
Fr. Claude Pomerleau CSC
Guadalupe Sixtos
Guillermina Tellez
Hilda Lopez Juarez *
Hipólito Herrejon Garcia
Ivan Francisco Martinez
Janine Goans
Jazmin Arauzo*
Julio Ambrosio Tiburcio
Kimberly Chacón
Lorena Atempa
Margarita Reyes
Maria Rodriguez Gonzalez
Martin Lopez
Megan Blachton
Miriam Chavez *
Matías Camacho
Ricardo Ramírez
Rosario Lopez De La Herrera
Teófilo Chávez
Tomasa Reyes Basaldua
Yessenia Rosales

Deceased / Difuntos:

+Rosa Casillas (5/15/18)
+Maximinio Bernal (5/13/18)*
+Ma. Socorro Melchor (6/4/18)

Special Int. | Int. Especial:

Military / Militar:

Eduardo Vasquez Lopez

OUR OFFERINGS NUESTRAS OFRENDAS



Week of / Semana de:
June 3, 2018

\$ 8,647.67

Last year, same week /
El año pasado, misma semana:
\$ 6,035.47